# Myriam Marbe

## „An die Sonne“ (I)

für Mezzosopran und Bläserquintett

**Către Soare**
pentru mezo şi qvintet de suflator

**Text:** Fragmente einer delphischen Hymne und rumänische Volksrituale

**Entstehungsjahr:** 1986

Digitalisat enthält die autographe Partitur

**Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.**

Das Herunterladen und der Ausdruck der Noten
für Aufführungen und für nicht-gewerbliche Zwecke
sind kostenfrei gestattet
unter Angabe des nachfolgenden Copyright-Hinweises.

**Copyright: Myriam Marbe Erben,
zur Verfügung gestellt vom Sophie Drinker Institut Bremen.**

Nachlassverwalter: Thomas Beimel
www.thomasbeimel.de

Legende der von Myriam Marbe verwendeten Notationszeichen
und Werkeverzeichnis Myriam Marbe:
www.sophie-drinker-institut.de/myriam-marbe

© 2011, Sophie Drinker Institut Bremen

Către Soare

Piesa "Către Soare" este compusă pentru voce și instrumente de suflat. Partitura vocii are o desfășurare mergînd de la jubilația pe vocalize, pînă la invocația delfică (cu vocalize prevăzute chiar de structura acestui "pean") și pînă la dramatismul incantatoriu al invocării Soarelui, dar și al "zorilor", ca în "Cîntecul zorilor" din folclorul românesc.

Instrumentele de suflat susțin partitura vocii, - sau intervin heterofonic,- sau "explodează ele însile în jubilația de referință a piesei, spre a încheia într-un unison puternic, împreună cu vocea.

MARBE NACHLASS

MM 1986/3

MYRIAM MARBE

# "An die Sonne"



MARB NACHL

Hell, klar, glänzend

Es wird gespielt nur wenn es keine Glocke gibt und die Stimme will nicht allein anfangen!

Stimme

Campana

fl

ob

clB

höhrbar, aber p, lontano

Stimme

Campana

perd.

fl

cl

Schnell (Allegretto)

"parlando" leggiero e poco

Camp

fl

ob

cl

Stimme sempre Allegretto

Me-li-pro-on

"parlando"

Antika voce, ma ben articolato

the-ti-bus o- dan Ké-on lo-tos a-ne- mel-pen ha- thei-an o-pa

ad lib. Kleines Schlagzeug (cymbales antiques, oder maracas, oder wood flock)

MM 1986/3

cres-cen-do

si possibile f
in mezza voce

14 15 16 17

Stimme: mei-gnu-me-nos | a-ï o-loïs | Ki-tha-ri-os | mé-

Schlagzeug

Campane

fl

ob

cl

sf

mp cresc

mp cresc

mp cresc

Poco più mosso

ein bischen rauch → klar →

18 19 20 21 22 23

St.: le-sin ha-ma | tei-a | Khen | pe-tro-kat-oï | Khê-tos a-kho paï-ian

Subito p

sf

mp

Camp.

fl

ob

cl

p

⇒ glänzend

24 25 26

St.: i-e paï-ian | Pae- an

poco decresc

subito
beuf, con gioia

poco

fl

ob

cl

Campa-ne

poco f

poco f

mp poco

mp poco

mp poco

mp pochissimo perd

MM 1986/3

Das Werk kann auch ohne Campane gespielt sein. Die A, C, Cis, F Campane müßen stereophonisch gegen die D-campana stehen - vielleicht neben den fagotto -

MARBE NACHLASS

27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39

sub poco f

decrese molto (quasi niente)

St. fl ob cl Camp

i - e

slap

ord

quasi (S)

(S)

(30) parlando

tr "lleand

ad lib 8va (m)

poco leg.

poco p

poco leg

poco mf

ord poco leg. f

mp (eco)

"parlando"

pp poco

(35) poc.iss rall

a

A

quasi b

m

sotto voce

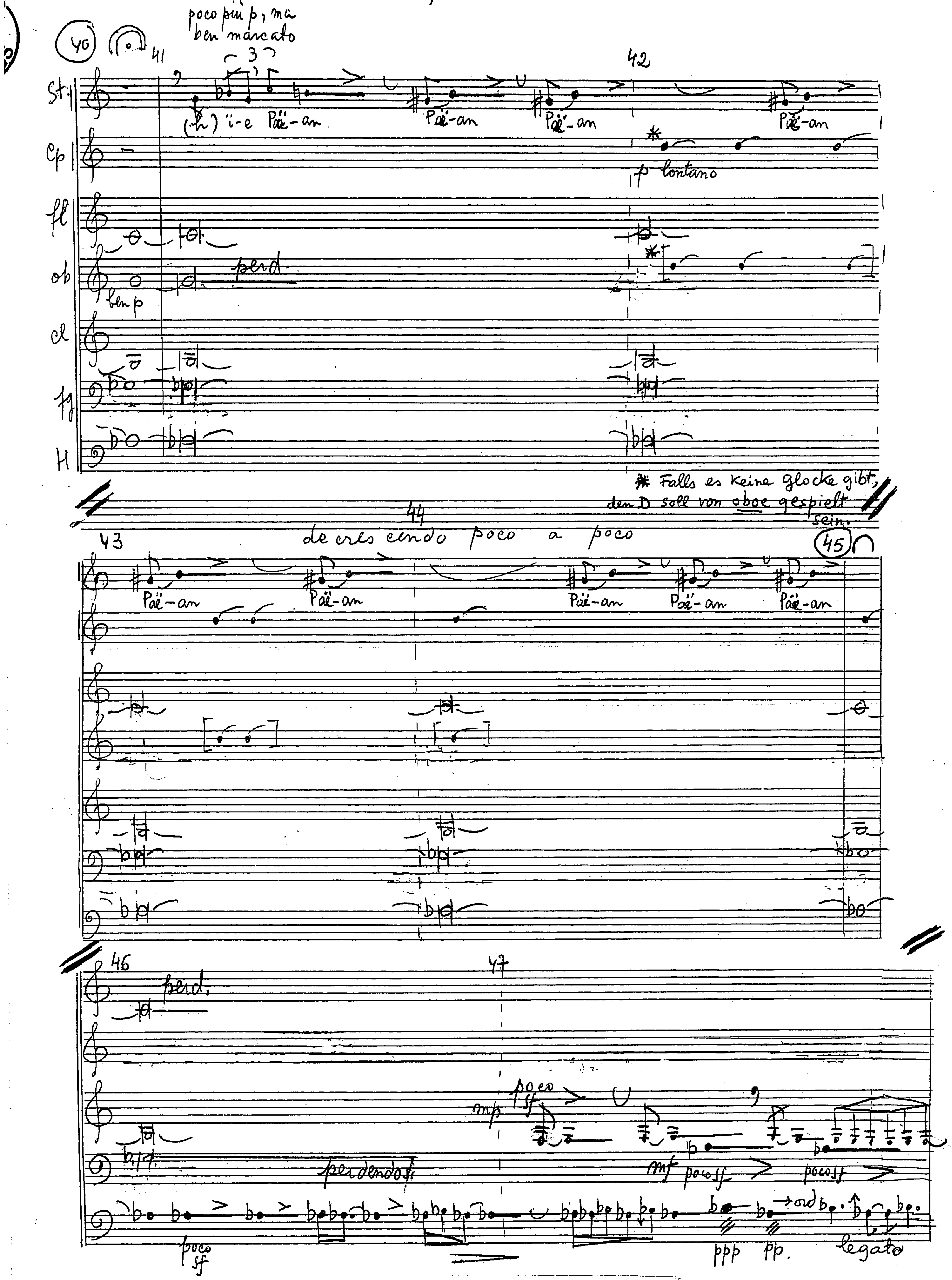
(S) poco non leg

legato

p

bem p

MM 1986/3


poco più p, ma ben marcato
(h) i-e Päë-an
Päë-an
Päë-an
Päë-an
p lontano
perd.
ben p
* Falls es keine glocke gibt, den D soll von oboe gespielt sein.
decrescendo poco a poco
Päë-an
Päë-an
Päë-an
Päë-an
Päë-an
perd.
perdendosi
mp
poco sf
mf
poco sf
poco sf
ppp
pp.
legato
ord
St.
Cp
fl
ob
cl
fg
H

MM 1986/3

MARBE NACHLA

48 49 50 51

mp sf sf sf

ben mp sf in mp decrese sf in mp decrese

sf mp

IMP

misterioso

52 53 54 55 poco 57 58 59 60

St

mf â → a

Son-ne Son-ne

più f

sempre p

poco cresc

poco cresc

sempre p

sempre p

sempre p

poco cresc

poco cresc

hellen, doch dramatisch

64 f 62 powf 63

Son-(o) (o) →n-ne—(h) a Son-ne

ben p

sehr innig.

p dolce

MM 1986/3

Inkantatorisch, sehr innig, sehr dramatisch

crescendo

64 (65) 66 67 68 69

Son-ne, halt den Tag nur fest mei-ne Toch-ter mich ver-läßt Son-ne, halt den

sf (2+) (3+) (2) sf

70 71 72 73

Tag nur fest mei-ne Toch-ter mich ver-läßt Son-ne, halt den Tag nur fest mei-ne

sf sf sf 2. 2+ sf sf

74 (75) 76 77 78 79

Tochter mich ver-läßt Son-ne halt den Tag nur

pp gliss

sff poco quasi f p pp (perd) 2

MM 1986/3

MARBE NACHL

80 81 82 poco f 3 83 84 poco meno f

Fest, mei-ne To-

sotto voce

S Stim-me

poco sf

p 3

sf

85 86 dolce, legatissimo

Toch-ter So- calmo

87 88 89 90

n-ne

mp

poco

poco sf in mp simile

mp

pp legatissimo

ppp poco legatissimo

91 92 93 94 sprechend

poco sf in mp

Mei-ne Toch-ter Toch-ter

IMP ord → slap → ord

pp, ma audibile, calmo, espressivo

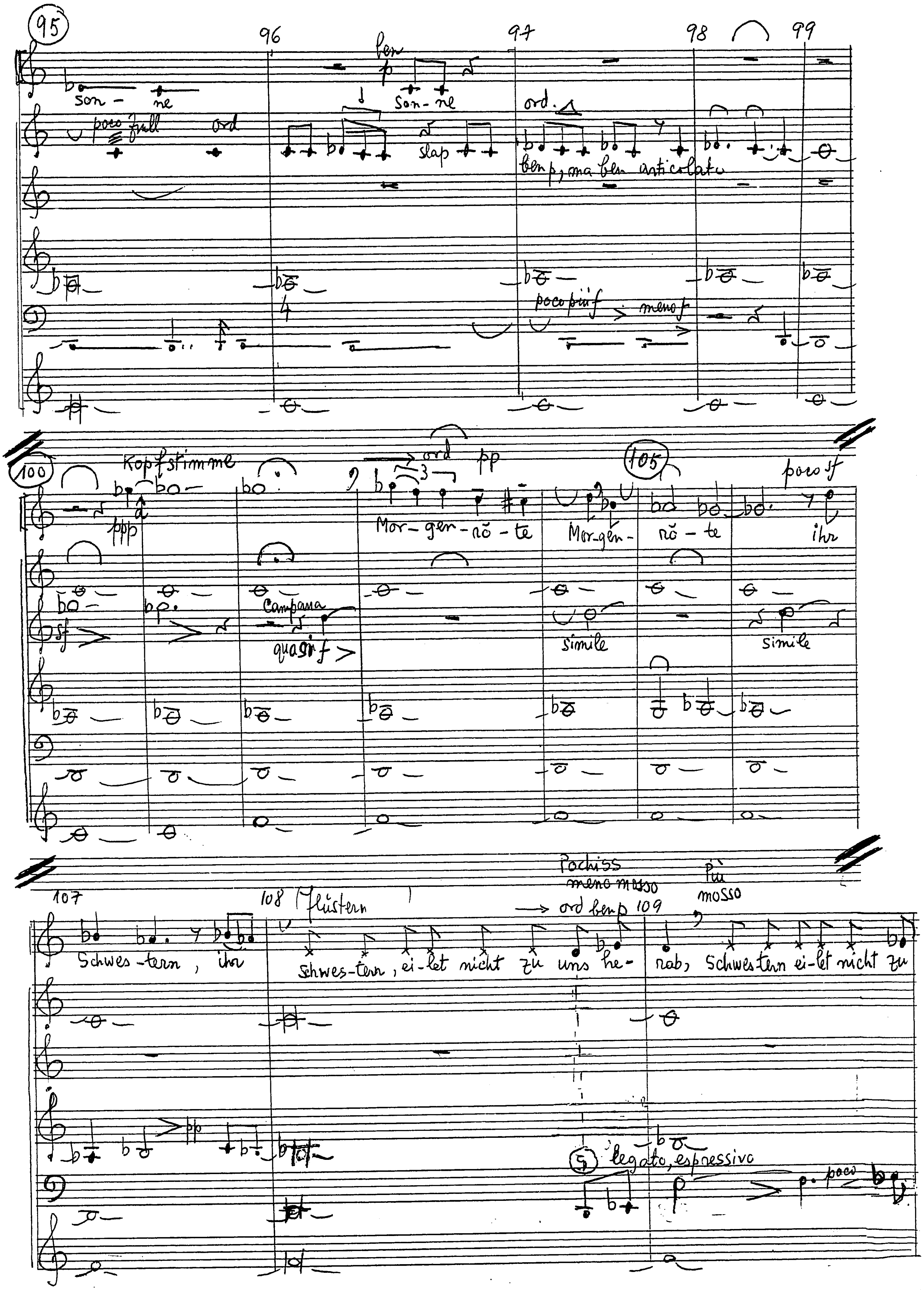
poco sf in bell

p

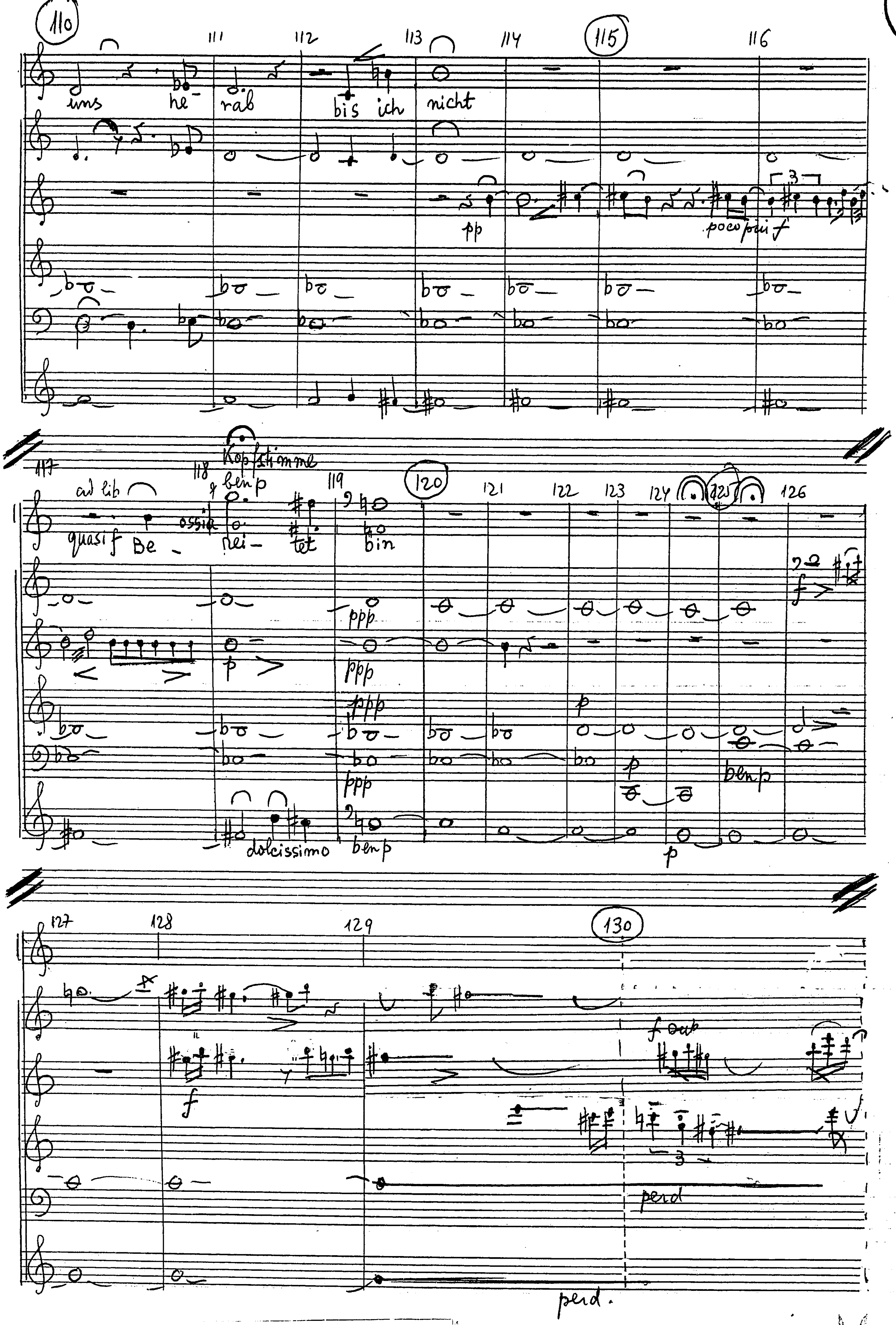
perd

p

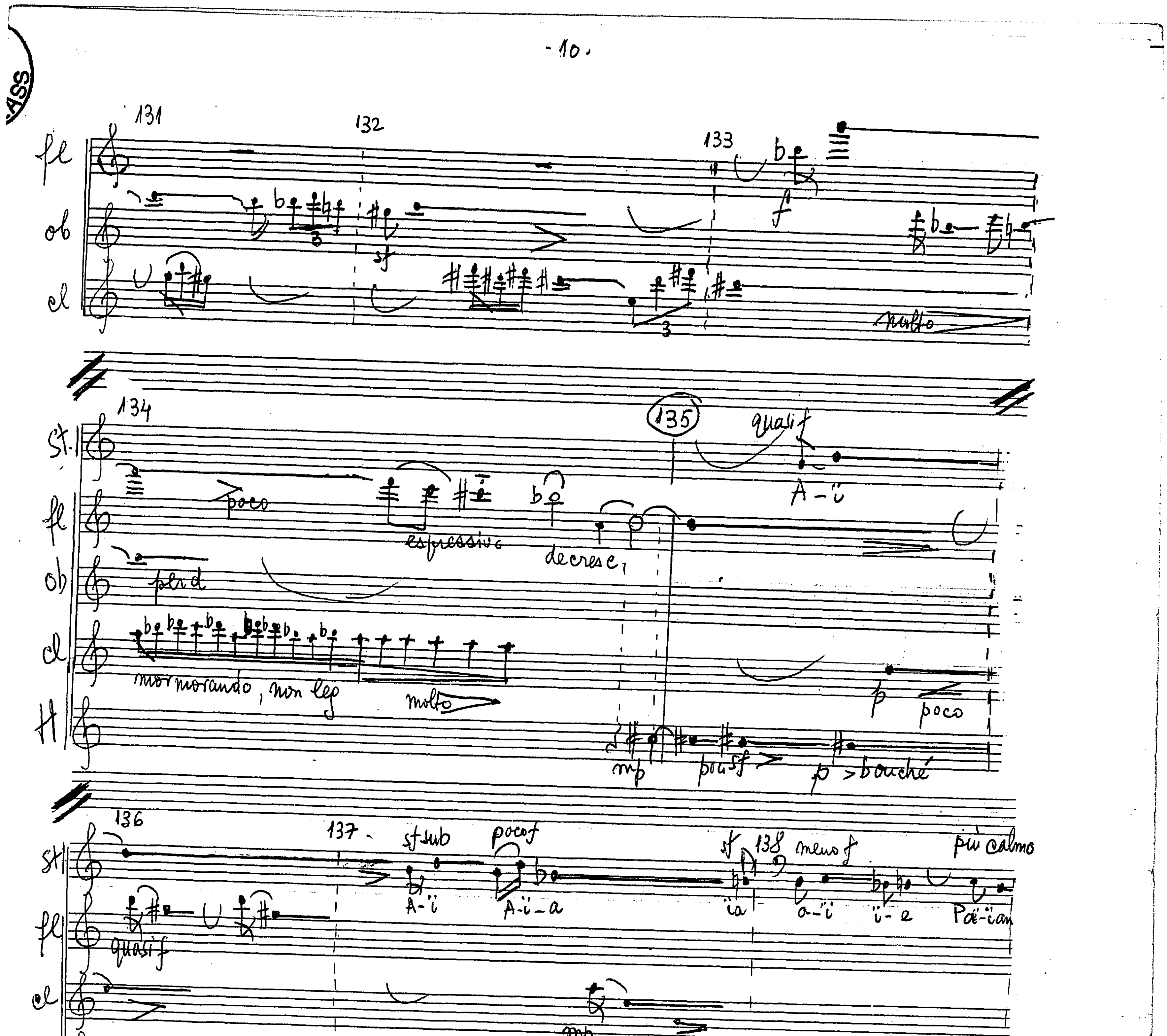
MM 1986/3


95
96
97
98
99
son - ne
Son - ne
poco full
ord
slap
ord.
ben p, ma ben articolato
poco più f
meno f
100
Kopfstimme
ppp
ord
pp
105
poco sf
Mor - gen - rö - te
Mor - gen - rö - te
ihr
sf
Campana
quasi f
simile
simile
107
108
Flüstern
ord ben p
109
Pochiss
meno mosso
Più
mosso
Schwes - tern, ihr
Schwes - tern, ei - let nicht zu uns he - rab, Schwes - tern ei - let nicht zu
legato, espressivo
poco

MM 1986/3


uns he- rab bis ich nicht
pp
poco più f
ad lib
quasi f
Kopfstimme
ossia
ben p
Be- rei- tet bin
ppp
p
dolcissimo
f
perd
perd.

MM 1986/3


131
132
133
fl
ob
cl
molto
134
135
quasi f
St.
A-ï
poco
espressivo
decresc.
perd
mormorando, non leg
molto
H
mp
poco sf
p
bouché
poco
136
137
sf sub
poco f
A-ï
A-ï-a
138
meno f
più calmo
ïa
a-ï
ï-e
Pä-ïan
quasi f
mp
poco sf in mf
poco sf in mp
139
sempre più calmo
140
Pä-ïan
perd
Fl.
bln p
ord.
sf
poco più f
MM 1986/3

MARB
NA

141

poco non leg

poco

quasi leg

cl

fg

poco leg
quasi f

imp

H

perd

142

mit wilden Stimme

St

sf

sf v sf v

poco
cliss

bent

A-i (h)i-ü (h)i-ia ha-i ie ie e ai a (mf

cl

pes deutsch

143

st

sub f

A-A i ia i-e i-e i a i oe

sf

144

sf

h(a) ie

cl

fg

H

sf

pochissimo f

pochissimo f

quasi f

sf

quasi f sf

quasi f

sf

145

St

cresc molto

quasi p

sf

sf

bent

a i A-ü A i-u A ü-i i-u-i

cl

fg

H

(sul A)
imp
sul G

perd

perd

perd

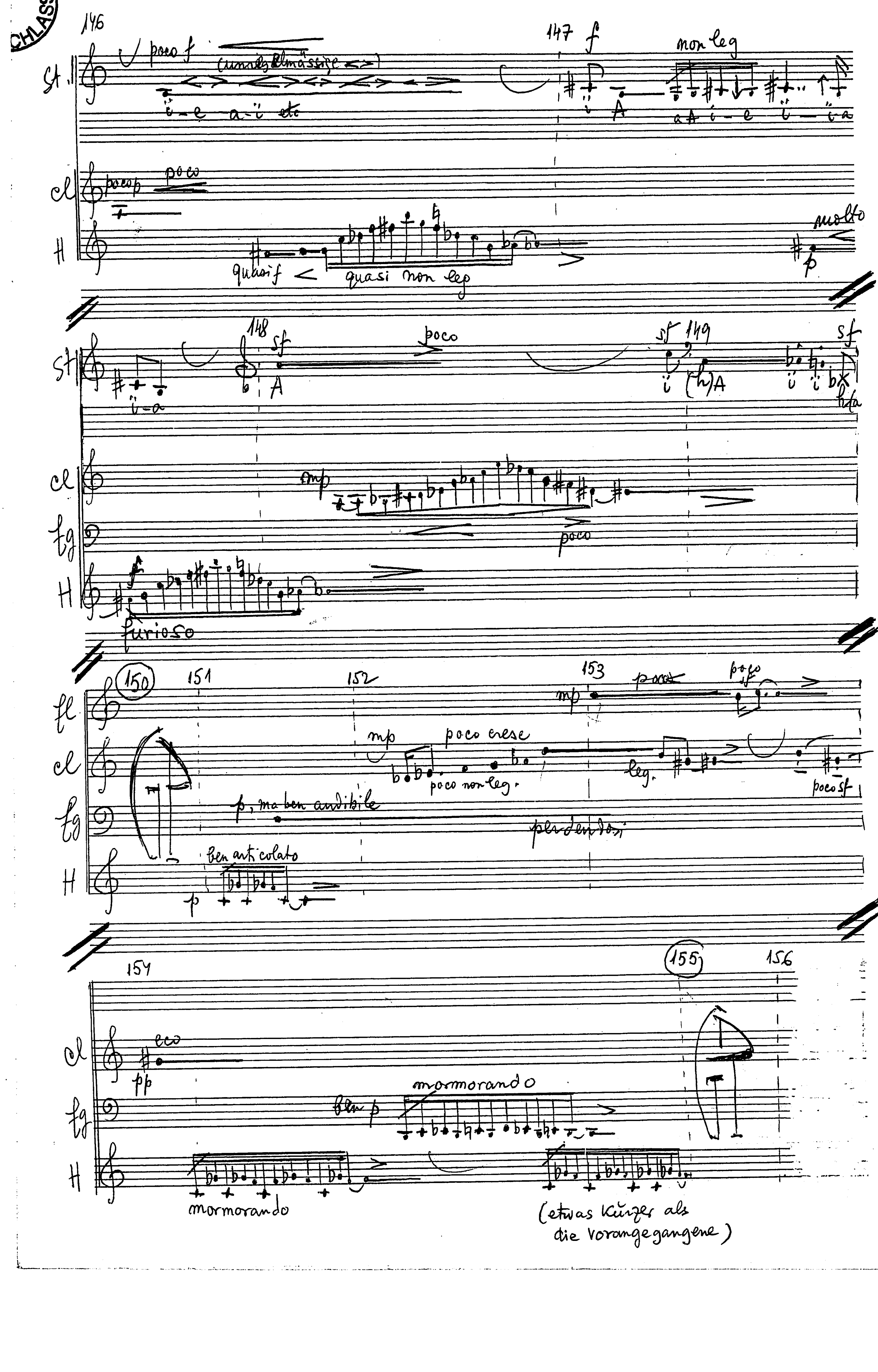
(sul A)
imp sul G

perd

perd

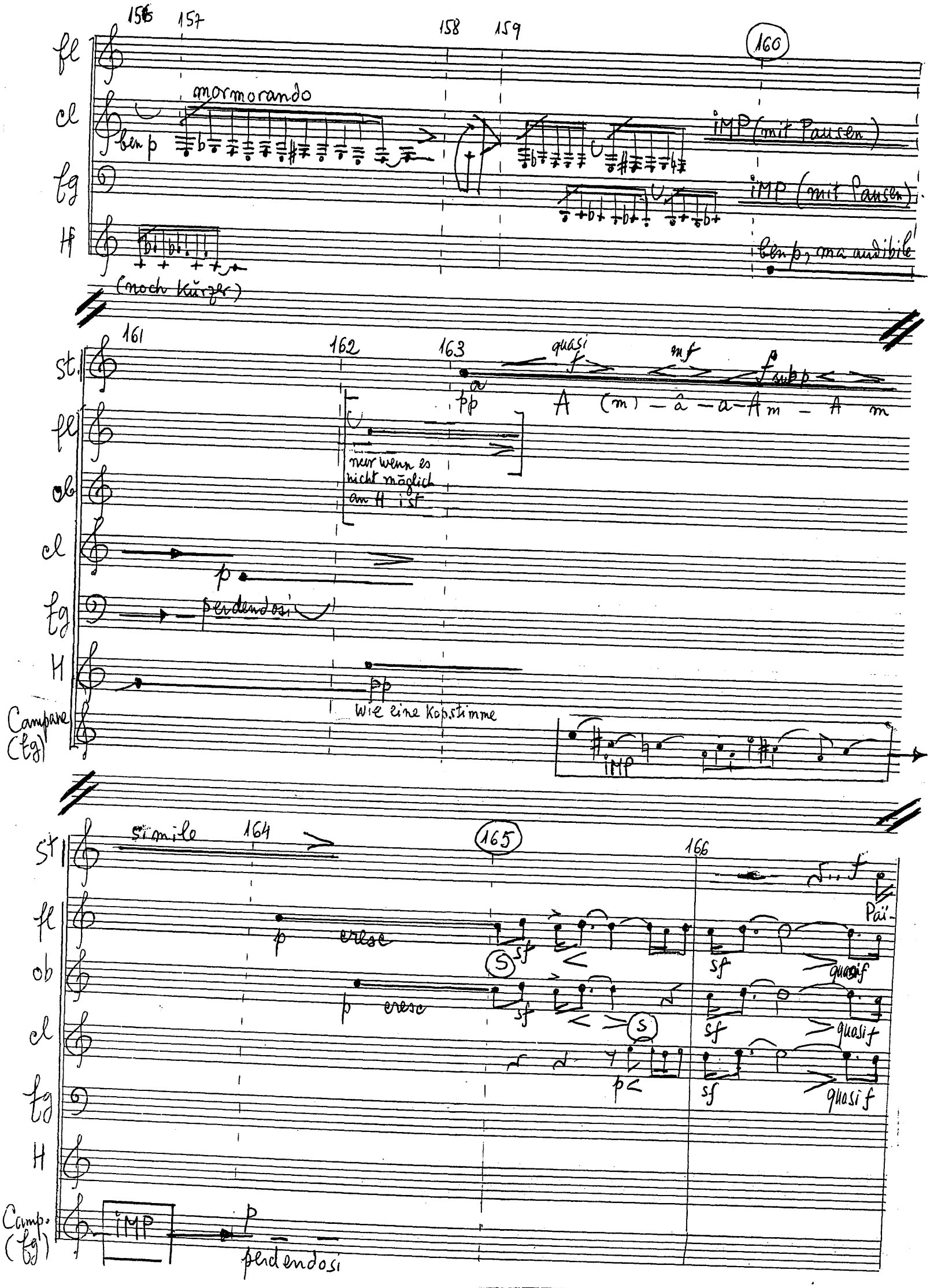
imp

MM 1986/3


146
St.
cl
H
poco f
i – e a – i etc
147 f
non leg
A
poco p
poco
quasi f
quasi non leg
molto
p
148
sf
poco
149
furioso
mp
fg
150
151
152
153
fl
poco cresc
poco non leg.
leg.
poco sf
p, ma ben audibile
perdendosi
ben articolato
154
155
156
eco
pp
mormorando
(etwas kürzer als die vorangegangene)

MM 1986/3

MARBE
NACH




**MM 1986/3**

167 168 169 170

Păi ian Păi-ian

pesd

imp

quasi f (non troppo

171 172 173

tutti oder nur zufällig

Păi-ian Păi-ian Păi ian Păi-an Păi-ian Păi-ian

tutti

ben f

pesd pesd

seltene (rares)

174 175 176 177 178

St

Comp

Păi-ian Păi-ian Păi-ian

quasi f sub benf

benf

quasi f benf sub

benf sub

quasi f benf sub

ad lib

senza decresc

MM 1986/3

Bucuresti iunie 86 / P.a